

ਆਇਰਲੈਂਡ



An Roinn Dlí agus Cirt,  
Gnóthai Baile agus Imirce  
Department of Justice,  
Home Affairs and Migration



# ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਸਾਇਲਮ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸ ਮੈਨਜ਼ਮੈਂਟ ਬਾਰੇ ਕੀ ਜਾਣਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ

ਟਾਈਪ B

ਇੱਕ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮਿਲੇ ਤੀਜੇ ਦੇਸ਼ ਨਾਗਰਿਕ

ਮੌਜੂਦਾ ਦੇਸ਼

ਕੋਈ ਹੋਰ EU+  
ਦੇਸ਼

PUNJABI

## ❖ ਵਿਸ਼ਾ-ਸਮੱਗਰੀ

|                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਕਿਉਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ?                                                                         | 3  |
| ਅਸਾਇਲਮ ਅਤੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮੈਨਜ਼ਮੈਂਟ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਕੀ ਹੈ?                                                               | 4  |
| AMMR ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ?                                                                   | 5  |
| AMMR ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੱਥੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?                                                   | 6  |
| ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ?                                                             | 6  |
| ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਅਤੇ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਉਂ ਮਜਬੂਰ ਹੋ?                                                     | 7  |
| ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਨਤੀਜੇ ਕੀ ਹੋਣਗੇ?                                              | 8  |
| ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ (ਡਿਟੈਸ਼ਨ) ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ?                                                                               | 9  |
| ਮੈਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?                                   | 10 |
| ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗੇਗਾ?                                                                            | 11 |
| ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?                                                       | 12 |
| ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਪੀਲ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਕੀ ਜਾਣਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ (ਜਦੋਂ ਸਸਪੈਂਸਿਵ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਤੇ ਸਾਰਥਿਕ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) | 13 |
| ਕਿਹੜਾ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?                                                                            | 14 |
| ਤੁਹਾਡੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹਨ?                                                           | 14 |

## ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਕਿਉਂ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਲਏ ਗਏ ਸਨ, ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Eurodac ਡੇਟਾਬੇਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤਾਂ:

- ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ (ਜਿਸਨੂੰ ਸ਼ਰਣ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।
- ਜਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋ, ਉਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਕਿਸੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਜਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੁਨਰਵਾਸ ਜਾਂ ਮਾਨਵਤਾਵਾਦੀ ਦਾਖਲਾ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਵਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋ।

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

### ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਆਇਰਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਹੋ ਜੇ ਕਿ ਇੱਕ EU+ ਦੇਸ਼ ਹੈ। EU+ ਦੇਸ਼ ਇਹ ਹਨ:



ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇ 27 ਮੈਂਬਰ ਰਾਜ: ਆਸਟਰੀਆ, ਬੈਲਜੀਅਮ, ਬੁਲਗਾਰੀਆ, ਕਰੋਸ਼ੀਆ, ਸਾਈਪ੍ਰਸ, ਚੈੱਕੀਆ, ਡੈਨਮਾਰਕ, ਐਸਟੋਨੀਆ, ਫਿਨਲੈਂਡ, ਫਰਾਂਸ, ਜਰਮਨੀ, ਗ੍ਰੀਸ, ਹੰਗਰੀ, ਇਟਲੀ, ਲਾਤਵੀਆ, ਲਿਥੁਆਨੀਆ, ਲਕਸਮਬਰਗ, ਮਾਲਟਾ, ਨੀਦਰਲੈਂਡ, ਪੋਲੈਂਡ, ਪੁਰਤਗਾਲ, ਆਇਰਲੈਂਡ ਗਵਰਾਜ, ਰੋਮਾਨੀਆ, ਸਲੋਵਾਕੀਆ, ਸਲੋਵੇਨੀਆ, ਸਪੇਨ, ਸਵੀਡਨ ਅਤੇ



4 ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਹਨ: ਆਈਸਲੈਂਡ, ਲੀਚਟਨਸ਼ਟਾਈਨ, ਨਾਰਵੇ, ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ।

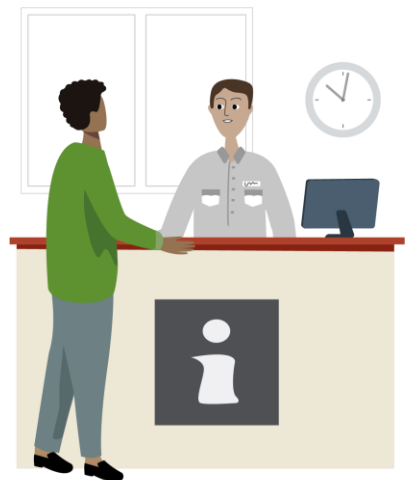
## ▶ ਅਸਾਇਲਮ ਅਤੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮੈਨਜ਼ਮੈਂਟ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ ਕੀ ਹੈ?



EU+ ਦੇਸ਼ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਕਾਨੂੰਨ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਸਨੂੰ ਅਸਾਇਲਮ ਅਤੇ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਮੈਨਜ਼ਮੈਂਟ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ (AMMR) ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹੜਾ ਦੇਸ਼ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਲਈ ਨਿਯਮ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿਸੇ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਾਂ ਪੁਨਰਵਾਸ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗਰੰਟੀ ਹੈ ਕਿ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਕਿ ਕਿਹੜਾ EU+ ਦੇਸ਼ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਦੇਸ਼ AMMR ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੁਆਰਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਇਸ ਬਰੇਸਰ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵੀ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਤੋਂ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਇਸ ਸਮੇਂ, EU+ ਦੇਸ਼ ਸਿਰਫ਼ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਣਾ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਜਾਂ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਜੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

## ▶ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ AMMR ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ



ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਅੱਪਡੇਟ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਹੜਾ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅੱਪਡੇਟ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ [contact@ipo.gov.ie](mailto:contact@ipo.gov.ie) 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਭੇਜ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। [contact@ipo.gov.ie](mailto:contact@ipo.gov.ie)



ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਸਾਇਲਮ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੜਾਅ ਵਿੱਚ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਅਸਾਇਲਮ ਏਜੰਸੀ (UNHCR) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

UNHCR ਅਸਾਇਲਮ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ।

UNHCR ਸੰਪਰਕ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਅਸਾਇਲਮ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ UNHCR ਵੈੱਬਪੇਜ

<https://help.unhcr.org/>. 'ਤੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ▶ AMMR ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿੱਥੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ



- ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਮੇਂ ਲਈ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਜੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਗੇ।

## ▶ ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ:

- ✓ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਸਾਰੇ ID ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੇਸ਼ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।  
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇੱਕ ID ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।
- ✓ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।
- ✓ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਕਿਸੇ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ।
- ✓ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ।
- ❗ **ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ!** ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੇ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫ਼ ਖਿੱਚਵਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ।

## ▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫ਼ ਅਤੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਕਿਉਂ ਦੇਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ?



ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟਸ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਲੈਣਗੇ। ਇਹ ਡੇਟਾ, ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ, Eurodac ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਯੂਰਪੀਅਨ ਡੇਟਾਬੇਸ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਮਿਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਹ ਡੇਟਾਬੇਸ ਸਾਰੇ 31 EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਡੇਟਾ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਦੁਬਾਰਾ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਰਾ ਡੇਟਾ ਜੋ Eurodac ਵਿੱਚ ਸਟੋਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਦੁਆਰਾ ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

Eurodac ਡੇਟਾਬੇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਕ ਵੱਖਰੇ ਬਰੋਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।



➤ ਜੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਸਦੇ ਕੀ ਨਤੀਜੇ ਹੋਣਗੇ?



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖਰੇ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਜ਼ਾਦੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘੱਟ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ➤ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ (ਡਿਟੈਂਸ਼ਨ) ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ?

ਹਿਰਾਸਤ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਖਾਸ ਸਹੂਲਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਛੱਡ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਕੋਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਜਾਇਜ਼ ਕਾਰਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿਕਲਪ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਥਾਰਟੀਜ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨਗੇ। ਹਿਰਾਸਤ ਕਰਨ ਦੇ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ:



- ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਜਾਂ ਇਹ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਦੁਬਾਰਾ ਭੱਜ ਜਾਓਗੇ ਅਤੇ ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਡੇ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਣਗੇ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਅਸਾਇਲਮ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ EU + ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਭੱਜ ਜਾਣ ਦਾ ਜੋਖਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਜੋਖਮ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਫੈਸਲੇ ਖਿਲਾਫ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**⚠ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ!** ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਏ ਜਾਣ ਦੇ ਜੋਖਮ ਨੂੰ ਵਧਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ➤ ਮੈਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?

ਜੇਕਰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਹਾਲਾਂਕਿ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ ਪੋਰਟਲ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਖਾਤੇ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ [contact@ipo.gov.ie](mailto:contact@ipo.gov.ie) 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ➤ ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗੇਗਾ?



ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਕੰਮਿਊਨੀਕੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ 1 ਮਹੀਨਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।



ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨਗੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ।



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ (ਡਿਟੈਸ਼ਨ) ਵਿੱਚ ਹੋ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ (ਡਿਟੈਸ਼ਨ) ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਹੈਂਡਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ 5 ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ 5 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਤੁਹਾਡੀ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਜੇ ਵੀ

ਉਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ EU ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਬੇਨਤੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਪਰਾਧ ਲਈ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 1 ਸਾਲ ਤੱਕ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।



❗ **ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ!** ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਛੁਪ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਸੰਗਠਨ ਵਿੱਚ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨਾਲ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 3 ਸਾਲ ਤੱਕ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

## ▶ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?



ਜੇਕਰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ **ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦਾ ਫੈਸਲਾ** ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤਬਾਦਲੇ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਅਸਹਿਮਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਪੀਲ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸ਼ਰਣ ਅਤੇ ਵਾਪਸੀ ਅਪੀਲਾਂ ਲਈ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਲਵੇਗਾ।

ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਿਰਫ਼ ਤਿੰਨ ਕਾਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ:

- ਤੁਸੀਂ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਸ ਖਾਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਹੋਵੇਗਾ
- ਨਵੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਜੋ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ
- ਤੁਹਾਡਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ
- ਨਵੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਜੋ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਮੁਫਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਦੁਆਰਾ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜੋ ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਅਜਿਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਹੋ।



## ▶ ਜਦੋਂ ਸਸਪੈਂਸਿਵ ਅਤੇ ਸਾਰਥਿਕ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਵੱਖ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਪੀਲ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਜਾਣਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ

ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ, ਕਿੱਥੇ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਰਨ ਜਾਂ ਕਾਰਨ ਦੱਸਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਸਸਪੈਂਸਿਵ ਪ੍ਰਭਾਵ 'ਤੇ ਅਪੀਲ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕੋਰਟ 1 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਕੋਰਟ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਕੋਰਟ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਰਨ ਜਾਂ ਕਾਰਨ ਦੱਸਣ ਲਈ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋ। ਫਿਰ ਕੋਰਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਪੀਲ ਦੇ ਮੁਅੱਤਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ 1 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਫੈਸਲਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਅਪੀਲ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣਾ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਹੋ ਜਾਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਹੈਂਡਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ 5 ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ 5 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਤੋਂ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਤੁਹਾਡੀ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਜੇ ਵੀ ਉਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 6 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ EU ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ, ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

**ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ!** ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

## ➤ ਕਿਹੜਾ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ?



ਜਿਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ, ਉੱਥੇ ਦੇ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਕੁਝ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨਗੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਨਿੱਜੀ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ (ਨਾਮ, ਕੌਮੀਅਤ, ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਜਨਮ ਸਥਾਨ)। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਾਮ ਅਤੇ ਵੇਰਵੇ ਵਰਤੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਣਗੇ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ।
- ਕੋਈ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ।
- ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਵੇਰਵੇ, ਆਖਰੀ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਥਿਤੀ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜੋ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕਿਸੇ EU + ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ।
- ਇਸ ਦੇਸ਼ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਹੜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕੀਤੀ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀਆਂ।
- ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਪਿਛਲੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ।

## ➤ ਤੁਹਾਡੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕੀ ਅਧਿਕਾਰ ਹਨ?

ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡੇਟਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਵੀ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਗਲਤ ਹੈ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਡੇਟਾ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਗਲਤ ਡੇਟਾ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰੋਸੈਸ ਕੀਤੇ ਡੇਟਾ ਨੂੰ ਡਿਲੀਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਕੇ ਆਪਣੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਡੇਟਾ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਡੇਟਾ ਕੰਟਰੋਲਰ ਨਾਲ ਇੱਥੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ ਆਫਿਸ, ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸ ਡਿਲੀਵਰੀ, 79-83 ਲੇਅਰ ਮਾਊਂਟ ਸਟ੍ਰੀਟ, ਡਬਲਿਨ 2, D02 ND99 ਜਾਂ [contact@ipo.gov.ie](mailto:contact@ipo.gov.ie)**



An Roinn Dlí agus Cirt,  
Gnóthaí Baile agus Imirce  
Department of Justice,  
Home Affairs and Migration

ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਸਿਰਫ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਨਵੇਂ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦਾ। ਇਹ ਸਮੱਗਰੀ ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਏਜੰਸੀ ਫਾਰ ਅਸਾਇਲਮ (EUAA) ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। EUAA ਨੇ ਇਹ ਮਾਲਿਕਾਨਾ EU ਮੈਂਬਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਂ ਸੋਧ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ। EUAA ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ EU ਮੈਂਬਰ ਰਾਜਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਸਮੱਗਰੀ, ਸੰਪੂਰਨਤਾ, ਕਾਨੂੰਨੀਤਾ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਲਈ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜਾਂ ਦੇਵਦਾਰੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। EUAA ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਪੂਰਨਤਾ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਲਈ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ।

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ।